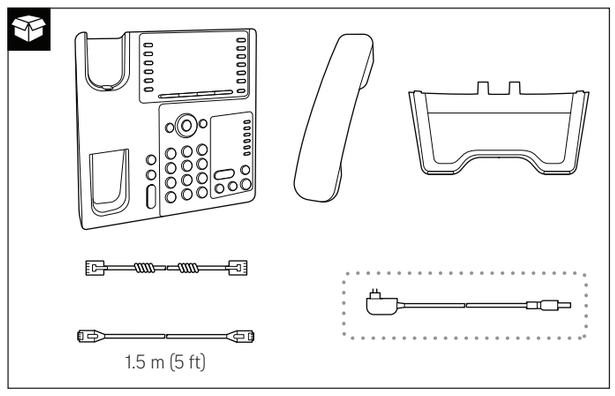
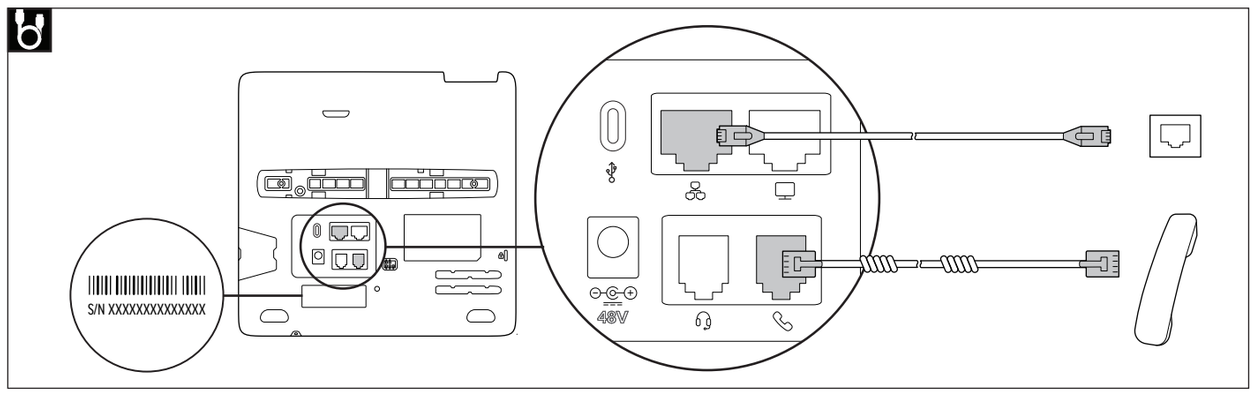
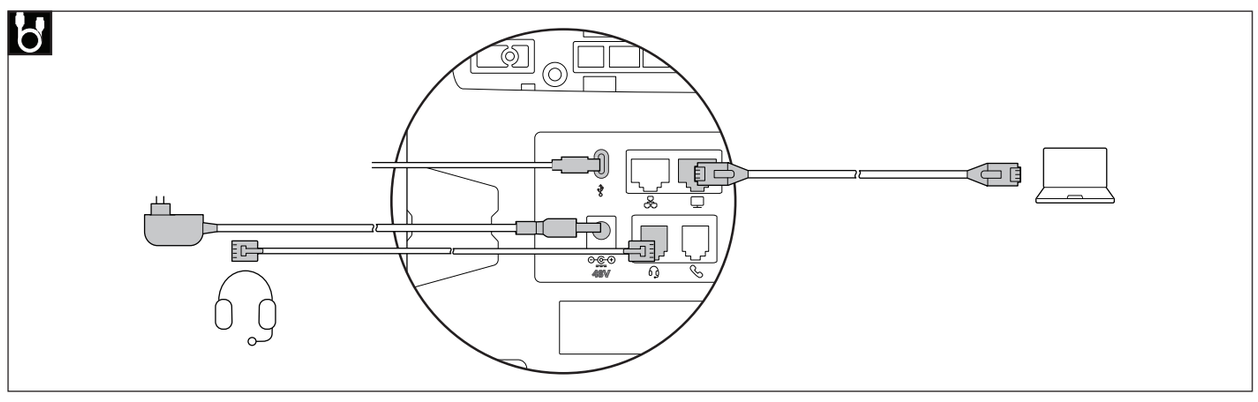
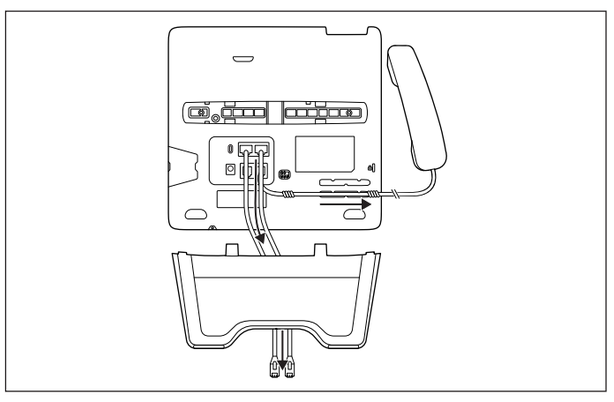
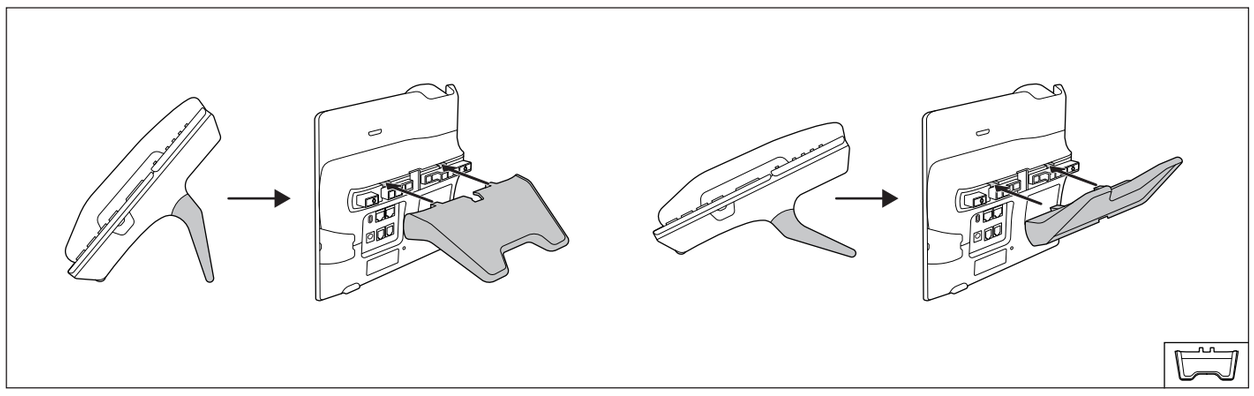
HP POLY EDGE V800/V850 WITH DESK STAND











support.hp.com/poly

HP Poly Edge V800
HP Poly Edge V850

UK HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT
EU HP REG 23010, 08028 Barcelona, Spain

© 2026 HP Development Company, L.P. Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license. All trademarks are the property of their respective owners.

P57760-B21 03.26
RMN/型號/型号/모델명: PVAN-EDGE-V800; PVAN-EDGE-V850

ENERGY STAR®:
Backlight intensity and timeout can be adjusted in basic user settings menu. By default, after the phone is idle for 40 seconds, the backlight dims. The backlight automatically turns on with any phone activity.

http://hp.com/poly-tco

en ENGLISH

HP POLY EDGE V800/V850 WITH DESK STAND

Product Description and Specifications
HP Poly Edge V800 and V850 are IP desk phones for audio-only calls.
Screen: Primary LCD: 5.0" color IPS LCD screen; Secondary LCD: 2.4" color IPS LCD screen
Frequency response: 150 Hz-14 kHz
Codecs: G.711 (A-law and µ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
Hearing aid compatibility: ITU-T P.370 and TIA 504A standards
Operating Temperature: 0°C to 40°C (+32°F to 104°F)

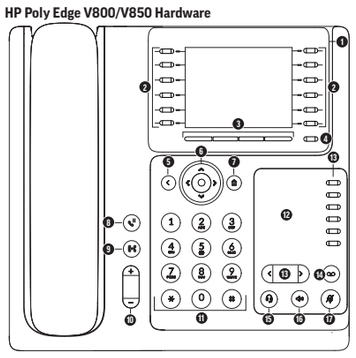
Power
This product is powered via PoE, USB-C, or with the optional external power supply from HP.
Power-over-Ethernet, built in auto sensing IEEE 802.3af PoE:
Input: 48V ⎓ 0.27A
USB-C power. Output: 5.0V ⎓ 3.0A
Or external power supply (optional)
Input: 100-240V ∿ 0.6A 50-60Hz
Output: 48V ⎓ 0.52A
Use only HP supplied or approved devices and cables.
For USB-C, use only dedicated USB-C adapters with USB-C to USB-C cables.

Instructions for Use
Use the Handset, Headset, or Speakerphone
You can place and answer calls on your phone using the handset, headset, or speakerphone, and you can alternate among the three modes during calls, if available.

When using the speakerphone, the Speakerphone key glows green. When using the headset, the Headset key glows green if an analog headset is connected or blue if a USB headset is connected.

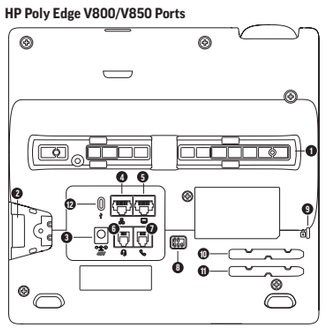
During a call, pick up the handset, press the Headset key, or press the Speakerphone key.

HP Poly Edge V800/V850 Hardware



1. LED bar
2. Line keys
3. Softkeys
4. Pagination key
5. Back key
6. Navigation keys / Select key
7. Home key
8. Hold key
9. Forward / Transfer key
10. Volume keys
11. Dialpad
12. Secondary screen
13. Secondary screen line keys
14. Messages key
15. Headset key
16. Speakerphone key
17. Mute key

HP Poly Edge V800/V850 Ports



1. Stand connection slots
2. USB port
3. Power port
4. Network port
5. Computer connection network port
6. Headset port
7. Handset port
8. Electronic Hookswitch (EHS)
9. Security slot
10. Handset cable slot
11. Headset cable slot
12. USB-C port

LED Status Indicators
Breathing green - Incoming call
Solid green - Active call
Breathing red - Held call; new voicemail messages
Breathing yellow - Off-hours mode
Chasing blue - Bluetooth discovery in progress

Maintenance Instructions
When cleaning desk phones with keypads or phone accessories, be careful to not let any of the disinfecting solution seep into the phone or accessory.
1. Unplug all cables from the phone and accessories.
2. Dip a cotton ball into a medicinal isopropyl alcohol and water solution of 70:30, making sure to squeeze out any excess liquid.
3. Wipe all hardware surfaces and be careful not to wipe ports or cable connections.
4. Dip a cotton swab into the alcohol/water solution and clean around the buttons.
5. Let the phone and accessories air-dry completely before reconnecting any cables.

Troubleshooting
Search for product information and answers in the Product Documentation at https://docs.poly.com.
Find troubleshooting information in the Knowledge Base at https://h30434.www3.hp.com/.
Contact Technical Support at https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Recycling Poly Products
Poly offers free recycling of its branded products to users. Detailed information is available at https://hp.com/recycle.

Storage and Transportation
Should you need to store the product for a long period of time, you may switch off the mains power supply. Note: Removing power from the product makes it inaccessible remotely for software updates, diagnosis and management.
Period of storage: 7 years under appropriate storage conditions
Storage and transportation temperature: -40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
Relative humidity (non-condensing): 5% to 95%

Manufacturing
Find the date of manufacture on the product or packaging in the following format: YYYYMMDD.

Product Serial Number
The product serial number is included on the product packaging or on the serial number label on the product.

Safety and Regulatory
See the enclosed printed Safety Insert, and refer to the *Poly Edge V Series Safety and Regulatory Guide* on https://support.hp.com/poly for all regulatory and safety guidance prior to setup and configuration.

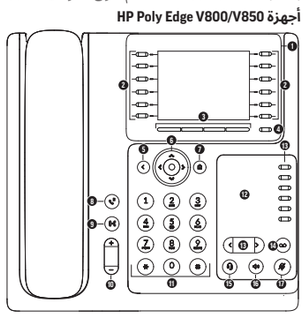
ar العربية

HP POLY EDGE V800/V850 مع حامل مكتبي

وصف المنتج ومواصفاته
HP Poly Edge V800 و V850 هما هاتفان مكتبيان IP للمكالمات الصوتية فقط.
الشاشة: شاشة LCD الأساسية: شاشة LCD بتقنية IPS ملونة مقاس 5.0 بوصة، شاشة LCD ثانوية: شاشة LCD بتقنية IPS مقاس 2.4 بوصة
الاستجابة الترددية: 150 هرتز - 14 كيلو هرتز
برامج الترميز: (A-law and µ-law) G.711، G.729AB، G.722 (HD Voice)، G.722.1، iLBC، OPUS
التوافق مع أجهزة السمع: معايير ITU-T P.370 و TIA 504A
درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32+ إلى 104 درجة فهرنهايت)

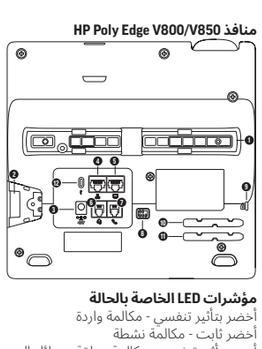
الطاقة
يتم تشغيل هذا المنتج عبر PoE أو منفذ USB-C، أو بمصدر طاقة اختياري من HP.
تقنية الطاقة عبر إيثرنت، مع ميزة الاستشعار التلقائي المدمج وفقًا لمعيار IEEE 802.3af PoE:
الإدخال: 48 فولت ⎓ 0.27 أمبير
طاقة USB-C. الخرج: 5.0 فولت ⎓ 3.0 أمبير
أو مصدر طاقة خارجي (اختياري)
الدخل: 100-240 فولت ∿ 0.6 أمبير 50-60 هرتز
الخرج: 48 فولت ⎓ 0.52 أمبير
لا تستخدم سوى الأجهزة والكابلات المقدَّمة أو المعتمدة من HP.
بالنسبة لمنفذ USB-C، لا تستخدم سوى محوّلات USB-C المخصّصة مع كابلات USB-C إلى USB-C.

أجهزة HP Poly Edge V800/V850



1. شريط LED
2. مفاتيح الخط
3. مفاتيح وظيفية
4. مفتاح ترقيم الصفحات
5. مفتاح الرجوع
6. مفاتيح التنقل / مفتاح التحديد
7. مفتاح الصفحة الرئيسية
8. مفتاح التعليق
9. مفاتيح التوجيه / الإرسال
10. مفاتيح مستوى الصوت
11. لوحة الطلب
12. شاشة ثانوية
13. مفاتيح خط الشاشة الثانوية
14. مفتاح الرسائل
15. مفتاح سماعة الرأس
16. مفتاح مكبر الصوت
17. مفتاح كتم الصوت

منافذ HP Poly Edge V800/V850



1. فتحات توصيل الحامل
2. منفذ USB
3. منفذ الطاقة
4. منفذ الشبكة
5. منفذ شبكة اتصال الكمبيوتر
6. منفذ سماعة الرأس
7. منفذ سماعة الهاتف
8. مفتاح الربط الإلكتروني للسماعة (EHS)
9. فتحة الأمان
10. فتحة كابل سماعة الهاتف
11. فتحة كابل سماعة الرأس
12. منفذ USB-C

مؤشرات LED الخاصة بالحالة
أخضر بتأثير تنفسي - مكالمة واردة
أخضر ثابت - مكالمة نشطة
أحمر بتأثير تنفسي - مكالمة معلقة؛ رسائل البريد الصوتي الجديدة
أصفر بتأثير تنفسي - وضع خارج ساعات العمل
أزرق متتابع - اكتشاف البلوتوث قيد التقدم

تعليمات الصيانة
عند تنظيف الهواتف المكتبية مع لوحات المفاتيح أو ملحقات الهاتف، احرص على عدم السماح للمحلول المطهر بالتسرب إلى الهاتف أو الملحق.
1. افصل جميع الكابلات من الهاتف والملحقات.
2. اغمس كرة قطنية في محلول كحول أيزوبروبيلي طبي وماء بنسبة 70:30، مع التأكد من التخلص من أي سائل زائد.
3. امسح جميع أسطح الأجهزة واحرص على عدم مسح المنافذ أو توصيلات الكابلات.
4. اغمس مسحة قطنية في محلول الكحول/الماء ونظف حول الأزرار.
5. دع الهاتف والملحقات تجف في الهواء تمامًا قبل إعادة توصيل أي كابلات.

استكشاف الأعطال وإصلاحها
ابحث عن معلومات المنتج والإجابات في مستندات المنتج على https://docs.poly.com.
اعثر على معلومات استكشاف الأعطال وإصلاحها في قاعدة المعرفة على الموقع الإلكتروني https://h30434.www3.hp.com/.
اتصل بالدعم الفني على https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

التخزين والنقل
إذا دعت الحاجة إلى تخزين المنتج لفترة طويلة، فيمكنك إيقاف تشغيل مصدر إمداد الطاقة الرئيسي. ملاحظة: إن فصل مصدر الطاقة عن المنتج لا يتيح إمكانية الوصول إليه عن بُعد لتحديثات البرنامج وتشخيصه وإدارته.
مدة التخزين: 7 سنوات في ظل ظروف التخزين المناسبة
درجة حرارة التخزين والنقل: -40 درجة مئوية إلى 70 درجة مئوية (-40 درجة فهرنهايت إلى 158 درجة فهرنهايت)
الرطوبة النسبية (بدون تكاثف): 5% إلى 95%

الإرشادات التنظيمية وتوجيهات السلامة
راجع نشرة السلامة المطبوعة المرفقة، وراجع *دليل السلامة والإرشادات التنظيمية لـ Poly Edge V Series* على الموقع الإلكتروني https://support.hp.com/poly للاطلاع على جميع الإرشادات التنظيمية وتوجيهات السلامة قبل الإعداد والتكوين.

es ESPAÑOL

HP POLY EDGE V800/V850 CON SOPORTE DE ESCRITORIO

Descripción y especificaciones del producto
Los HP Poly Edge V800 y V850 son teléfonos de escritorio IP para llamadas de solo audio.
Pantalla: LCD principal: pantalla LCD IPS de 5,0" en color; LCD secundaria: pantalla LCD IPS de 2,4" en color
Respuesta de frecuencia: 150 Hz-14 kHz
Códecs: G.711 (ley A y ley µ), G.729AB, G.722 (voz HD), G.722.1, iLBC, OPUS
Compatibilidad con audífonos: estándares ITU-T P.370 y TIA 504A
Temperatura de funcionamiento: de 0 a 40 °C (+32 a 104 °F)

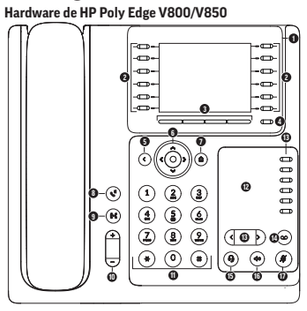
Alimentación
Este producto recibe alimentación eléctrica a través de PoE, USB-C o con la fuente de alimentación externa opcional de HP.
Alimentación por Ethernet, PoE IEEE 802.3af con detección automática integrada:
Entrada: 48 V ⎓ 0,27 A
Alimentación USB-C. Salida: 5,0 V ⎓ 3,0 A
O fuente de alimentación externa (opcional)
Entrada: 100-240 V ∿ 0,6 A 50-60 Hz
Salida: 48 V ⎓ 0,52 A
Utilice únicamente dispositivos y cables suministrados o aprobados por HP.
En el caso de USB-C, use solo adaptadores USB-C dedicados con cables USB-C a USB-C.

Instrucciones de uso
Usar el auricular del teléfono, los auriculares con micrófono o el altavoz
Se pueden realizar y responder llamadas usando el auricular del teléfono (microteléfono), unos auriculares con micrófono o el altavoz. Y, si están disponibles, durante las llamadas se puede alternar entre estos tres modos.

Al usar el altavoz, la tecla del altavoz se ilumina de color verde. Al usar los auriculares, la tecla de los auriculares se ilumina de color verde si hay conectados unos auriculares analógicos o de color azul si hay conectados auriculares USB.

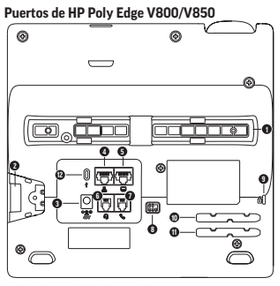
Durante una llamada, levante el auricular del teléfono y pulse la tecla de los auriculares o la tecla del altavoz.

Hardware de HP Poly Edge V800/V850



1. Barra de LED
2. Teclas de línea
3. Teclas programables
4. Tecla de paginación
5. Tecla Atrás
6. Teclas de navegación/tecla de selección
7. Tecla de inicio
8. Tecla de espera
9. Tecla de reenvío/transferencia
10. Teclas de volumen
11. Teclado de marcación
12. Pantalla secundaria
13. Teclas de línea de pantalla secundaria
14. Tecla de mensajes
15. Tecla de auriculares
16. Tecla de altavoz
17. Tecla de silencio

Puertos de HP Poly Edge V800/V850



1. Ranuras de conexión del soporte
2. Puerto USB
3. Puerto de alimentación
4. Puerto de red
5. Puerto de red para conexión al PC
6. Puerto de auriculares
7. Puerto de auricular
8. Gancho conmutador electrónico (EHS)
9. Ranura de seguridad
10. Ranura para cable de auricular
11. Ranura para cable de auriculares con micrófono
12. Puerto USB-C

Indicadores LED de estado
Verde intermitente lento: llamada entrante
Verde fijo: llamada activa
Rojo intermitente lento: llamada retenida; mensajes de voz nuevos
Amarillo intermitente lento: modo de horario no laboral
Azul secuencial: detección de Bluetooth en curso

Instrucciones de mantenimiento
Al limpiar teléfonos de escritorio con teclado o sus accesorios, tenga cuidado de no dejar que la solución desinfectante se filtre en el teléfono o en el accesorio.
1. Desconecte todos los cables del teléfono y de los accesorios.
2. Moje una bola de algodón en una solución de alcohol isopropílico medicinal y agua con una relación de mezcla de 70:30, asegurándose de escurrir el exceso de líquido.
3. Limpie con ella todas las superficies del hardware y tenga cuidado de no pasarla por los puertos ni las conexiones de los cables.
4. Moje un bastoncillo de algodón en la solución de alcohol y agua y limpie alrededor de los botones.
5. Deje que el teléfono y los accesorios se sequen al aire por completo antes de volver a conectar ningún cable.

Resolución de problemas
Busque información y respuestas sobre el producto en la documentación del producto en https://docs.poly.com.
Encontrará información para resolver problemas en la Knowledge Base en https://h30434.www3.hp.com/.
Contacte con el servicio de soporte técnico en https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Reciclaje de productos Poly
Poly ofrece a los usuarios el reciclaje gratuito de los productos de su marca. Encontrará información detallada en https://hp.com/recycle.

Almacenamiento y transporte
Si necesita conservar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, puede desconectar la fuente de alimentación de la red. Nota: Si se interrumpe la alimentación eléctrica del producto, no se podrá acceder a él de forma remota para actualizaciones, diagnóstico ni administración del software.
Periodo de almacenamiento: 7 años en condiciones de almacenamiento adecuadas
Temperatura de almacenamiento y transporte: de -40 a 70 °C (-40 a 158 °F)
Humedad relativa (sin condensación): del 5 % al 95 %

Fabricación
Busque la fecha de fabricación en el producto o embalaje en el siguiente formato: AAAAMMDD.

Número de serie de producto
El número de serie del producto se incluye en el embalaje de este o en la etiqueta con el número de serie pegada en el producto.

Seguridad y normativas
Consulte el folleto de seguridad impreso que se adjunta y consulte la *Guía sobre seguridad y normativas de HP Poly Edge V Series* en https://support.hp.com/poly para obtener toda la orientación sobre normativas y seguridad antes de la instalación y la configuración.

fr FRANÇAIS

HP POLY EDGE V800/V850 AVEC SUPPORT DE BUREAU

Description du produit et spécifications
Les HP Poly Edge V800 et V850 des téléphones de bureau IP destinés aux appels audio uniquement.
Écran : LCD principal : Écran couleur LCD IPS 5,0 pouces ; LCD secondaire : Écran couleur LCD IPS 2,4 pouces
Réponse en fréquence : 150 Hz-14 kHz
Codecs : G.711 (A-law et µ-law), G.729AB, G.722 (voix HD), G.722.1, iLBC, OPUS
Compatibilité avec les prothèses auditives : Normes ITU-T P.370 et TIA 504A
Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (+32 °F à 104 °F)

Alimentation
Ce produit est alimenté via PoE, USB-C ou avec l'alimentation externe optionnelle de HP.
Alimentation par Ethernet, détection automatique intégrée IEEE 802.3af PoE :
Entrée : 48 V ⎓ 0,27 A
Alimentation USB-C Sortie : 5,0 V ⎓ 3,0 A
Ou alimentation électrique externe (en option)
Entrée : 100-240 V ∿ 0,6 A 50-60 Hz
Sortie : 48 V ⎓ 0,52 A
N'utilisez que des appareils et des câbles fournis ou approuvés par HP.
Pour l'USB-C, utilisez uniquement des adaptateurs USB-C dédiés avec des câbles USB-C vers USB-C.

Mode d'emploi
Utiliser le combiné, le micro-casque ou le haut-parleur
Vous pouvez émettre et prendre des appels sur votre téléphone via le combiné, le haut-parleur ou le micro-casque, et alterner entre les trois modes, s'ils sont disponibles.

Lorsque le haut-parleur est utilisé, le voyant de la touche Haut-parleur est vert. Lorsque vous utilisez le micro-casque, la touche Micro-casque s'allume en vert si un micro-casque analogique est connecté ou en bleu si un micro-casque USB est connecté.

En cours d'appel, soulevez le combiné, appuyez sur la touche Micro-casque ou sur la touche Haut-parleur.

Dispositif matériel du Poly Studio V800/V850



1. Barre lumineuse
2. Touches de ligne
3. Touches programmables
4. Touche de pagination
5. Touche Retour
6. Touches de navigation / Touche de sélection
7. Touche Accueil
8. Touche Appel en attente
9. Touche Renvoi d'appel / Transfert
10. Touches Volume
11. Clavier téléphonique
12. Écran secondaire
13. Touches de ligne de l'écran secondaire
14. Touche Messages
15. Touche Micro-casque
16. Touche Haut-parleur
17. Touche mode Secret

Ports du HP Poly Edge V800/V850



1. Fentes de connexion du support
2. Port USB
3. Port d'alimentation
4. Port réseau
5. Port réseau de connexion à l'ordinateur
6. Port micro-casque
7. Port combiné
8. Décroché électronique (EHS)
9. Encoche de sécurité
10. Emplacement du câble du combiné
11. Emplacement du câble du micro-casque
12. Port USB-C

Indicateurs d'état à voyant
Voyant vert pulsant - Répondre à un appel entrant
Voyant vert continu - Appel actif
Voyant rouge pulsant - Appel en attente ; nouveaux messages vocaux
Voyant jaune pulsant - Mode Heures de fermeture
Voyant bleu graduel - Détection Bluetooth en cours

Instructions d'entretien
Lorsque vous nettoyez des téléphones de bureau avec clavier ou des accessoires téléphoniques, veillez à ce que la solution désinfectante ne pénètre pas à l'intérieur du téléphone ou de l'accessoire.
1. Débranchez tous les câbles du téléphone et des accessoires.
2. Plongez un tampon d'ouate dans une solution d'alcool isopropylique médical et d'eau (70/30) en veillant à en exprimer l'excès de liquide.
3. Passez le chiffon sur toutes les surfaces du matériel à l'exception des ports et des connecteurs pour les câbles.
4. Plongez un coton-tige dans la solution alcool/eau et nettoyez autour des boutons.
5. Laissez le téléphone et les accessoires sécher complètement à l'air libre avant de reconnecter les câbles.

Dépannage
Recherchez des informations sur les produits et des réponses dans la documentation sur les produits à l'adresse https://docs.poly.com.
Vous trouverez des informations de dépannage dans la base de connaissances à l'adresse https://h30434.www3.hp.com/.
Contactez le support technique à l'adresse https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Recyclage des produits en Poly
Poly propose aux utilisateurs le recyclage gratuit de ses produits de marque. Des informations détaillées sont disponibles sur le site https://hp.com/recycle.

Stockage et transport
Si vous devez stocker le produit pendant une période prolongée, vous pouvez couper l'alimentation électrique. Remarque : le fait de couper l'alimentation de l'appareil le rend inaccessible à distance pour les mises à jour du logiciel, le diagnostic et la gestion.
Période de stockage : 7 ans dans des conditions de stockage appropriées
Température de stockage et de transport : -40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)
Humidité relative (sans condensation) : de 5 % à 95 %

Fabrication
Recherchez la date de fabrication sur le produit ou l'emballage dans le format suivant : AAAAMMJJ.

Numéro de série du produit
Le numéro de série du produit figure sur l'emballage du produit ou sur l'étiquette du numéro de série apposée sur le produit.

Sécurité et réglementation
Lisez la notice de sécurité imprimée ci-jointe et reportez-vous au *Guide de sécurité et de réglementation du Poly Edge série V* sur https://support.hp.com/poly pour tous les conseils de réglementation et de sécurité avant l'installation et la configuration.

id INDONESIA

HP POLY EDGE V800/V850 DENGAN PENYANGGA MEJA

Nomor Registrasi di Kementerian Perdagangan: IMKG.678.03.2026

Importir: PT. Hewlett-Packard Indonesia
Alamat: Gedung Perkantoran Prudential Centre.Kota Kasablanka Lantai 9, JL. Casablanca Kav. 88 Menteng Dalam, Tebet .12870 Jakarta Selatan, Indonesia

Deskripsi dan Spesifikasi Produk
HP Poly Edge V800 dan V850 adalah telepon meja IP untuk panggilan audio saja.
Layar: LCD Utama: Layar IPS LCD berwarna 5,0 inci; LCD Sekunder: Layar IPS LCD berwarna 2,4 inci
Respon frekuensi: 150 Hz-14 kHz
Codec: G.711 (A-law dan µ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
Kompatibilitas alat bantu dengar: Standar ITU-T P.370 dan TIA 504A
Suhu Pengoperasian: 0°C hingga 40°C (+32°F hingga 104°F)

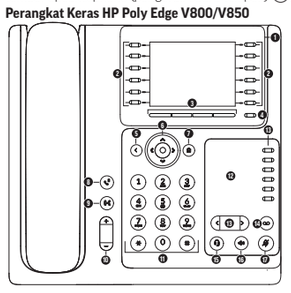
Daya
Produk ini diberi daya melalui PoE, USB-C, atau dengan sumber daya listrik eksternal opsional dari HP.
Power-over-Ethernet, terpasang dengan penginderaan otomatis IEEE 802.3af PoE:
Input: 48V ⎓ 0.27A
Daya USB-C. Output: 5.0V ⎓ 3.0A
Atau sumber daya listrik eksternal (opsional)
Input: 100-240V ∿ 0.6A 50-60Hz
Output: 48V ⎓ 0.52A
Hanya gunakan perangkat dan kabel yang disediakan atau disetujui HP.
Untuk USB-C, gunakan hanya adaptor USB-C khusus dengan kabel USB-C ke USB-C.

Petunjuk Penggunaan
Menggunakan Handset (Gagang Telepon), Headset, atau Speakerphone (Pengeras Suara Telepon)
Anda dapat melakukan dan menjawab panggilan di telepon menggunakan handset (gagang telepon), headset, atau speakerphone (pengeras suara telepon), dan bisa bergantian di antara ketiga mode tersebut selama panggilan, jika tersedia.

Saat menggunakan speakerphone (pengeras suara telepon), tombol Speakerphone (pengeras suara telepon) akan menyala hijau. Saat menggunakan headset, tombol Headset akan menyala hijau jika headset analog terhubung atau biru jika headset USB terhubung.

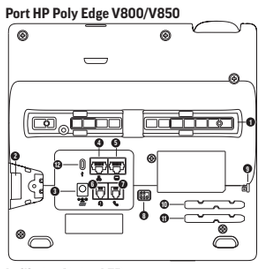
Saat panggilan berlangsung, angkat handset (gagang telepon), tekan tombol Headset, atau tekan tombol Speakerphone (pengeras suara telepon).

Perangkat Keras HP Poly Edge V800/V850



1. Bilah LED
2. Tombol Line (Saluran)
3. Softkey (Tombol Lunak)
4. Tombol Pagination (Paginasi)
5. Tombol Back (Kembali)
6. Tombol Navigation (Navigasi) / Tombol Select (Pilih)
7. Tombol Home (Beranda)
8. Tombol Hold (Tahan)
9. Tombol Forward (Teruskan) / Transfer
10. Tombol Volume
11. Dialpad (Papan Angka)
12. Layar Sekunder
13. Tombol saluran layar sekunder
14. Tombol Message (Pesan)
15. Tombol Headset
16. Tombol Speakerphone (Pengeras Suara Telepon)
17. Tombol Mute (Bisu/Senyap)

Port HP Poly Edge V800/V850



1. Slot sambungan dudukan
2. Port USB
3. Port Daya
4. Port Jaringan
5. Port jaringan koneksi komputer
6. Port Headset
7. Port Handset (Gagang Telepon)
8. Electronic Hookswitch (EHS)
9. Slot Keamanan
10. Slot kabel Handset (Gagang Telepon)
11. Slot kabel Headset
12. Port USB-C

Indikator Status LED
Hijau putus-putus - Panggilan masuk
Menyala hijau - Panggilan aktif
Merah putus-putus - Panggilan ditahan; ada pesan suara baru
Kuning putus-putus - Mode Off-hours (di luar jam kerja)
Biru berkejaran - Pendeteksian Bluetooth sedang berlangsung

Petunjuk Perawatan
Saat membersihkan desk phone (telepon meja) dengan keypad (papan tombol) atau aksesoris telepon, berhati-hatilah agar larutan disinfektan tidak meresap ke dalam telepon atau aksesorisnya.
1. Lepaskan semua kabel dari telepon dan aksesorisnya.
2. Celupkan bola kapas ke dalam larutan obat isopropil alkohol dan air dengan perbandingan 70:30, pastikan untuk memeras sisa cairan.
3. Seka semua permukaan perangkat keras dengan hati-hati agar tidak menyeka port atau sambungan kabel.
4. Celupkan kapas ke dalam larutan alkohol/air dan bersihkan di sekitar tombol.
5. Biarkan telepon dan aksesorisnya benar-benar kering sebelum menghubungkan kembali semua kabel.

Memecahkan Masalah
Cari informasi produk dan jawabannya di Dokumentasi Produk di https://docs.poly.com.
Temukan informasi pemecahan masalah di Basis Pengetahuan di https://h30434.www3.hp.com/.
Hubungi Dukungan Teknis di https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Daur Ulang Produk Poly
Poly menawarkan daur ulang gratis produk bermereknya kepada pengguna. Informasi selengkapnya tersedia di https://hp.com/recycle.

Penyimpanan dan Transportasi
Jika Anda perlu menyimpan produk dalam jangka waktu lama, Anda dapat mematikan sumber listrik.
Catatan: Melepaskan daya dari produk menjadikannya tidak dapat diakses dari jarak jauh untuk pembaruan perangkat lunak, diagnosis, dan manajemen.

Masa penyimpanan: 7 tahun dalam kondisi penyimpanan yang sesuai
Suhu penyimpanan dan transportasi: -40°C hingga 70°C (-40°F hingga 158°F)
Kelembaban relatif (non-kondensasi): 5% hingga 95%

Pembuatan
Temukan tanggal pembuatan pada produk atau kemasan dengan format berikut: TTTTBBHH.

Nomor Seri Produk
Nomor seri produk dicantumkan pada label nomor seri dengan format sebagai berikut.

Keamanan dan Peraturan
Lihat Sisipan Panduan Keamanan tercetak yang terlampir, dan merujuklah ke *Panduan Keamanan dan Peraturan Seri Poly Edge V* di https://support.hp.com/poly untuk semua panduan peraturan dan keamanan sebelum pengaturan dan konfigurasi.

ja 日本語

HP POLY EDGE V800/V850 (デスクスタンド付)

USB-C 電源。出力: 5.0V ⎓ 3.0A
または外部電源 (オプション)
入力: 100 〜 240V ∼ 0.6A 50 〜 60Hz
出力: 48V ⎓ 0.52A

安全性および法規制
セットアップと設定を行う前に、同梱の印刷された「安全に関する注意事項」を参照し、https://support.com/poly の「*Poly Edge V シリーズ安全性および法規制に関するガイド*」を参照して、すべての法規制および安全性に関するガイダンスをご確認ください。

ko 한국어

HP POLY EDGE V800/V850(데스크 스탠드 포함)

제품 설명 및 사양
HP Poly Edge V800 및 V850은 오디오 전용 통화를 위한 IP 데스크폰입니다.
화면: 기본 LCD: 5.0인치 컬러 IPS LCD 스크린; 보조 LCD: 2.4인치 컬러 IPS LCD 스크린
주파수 응답: 150Hz - 14kHz
코덱: G.711(A-law 및 μ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
보청기 호환성: ITU-T P.370 및 TIA 504A 표준
작동 온도: 0°C ~ 40°C(32°F ~ 104°F)

USB-C 전원. 출력: 5.0V ⎓ 3.0A
또는 외부 전원 공급 장치(옵션)
입력: 100-240V ∼ 0.6A 50-60Hz
출력: 48V ⎓ 0.52A

사용 지침
송수화기, 헤드셋, 스피커폰 사용
전화기의 송수화기, 헤드셋, 스피커폰을 사용하여 전화를 걸고 받을 수 있으며, 통화 중에도 이들 중 사용 가능한 것으로 전환할 수 있습니다.

스피커폰을 사용하면 스피커폰 키가 녹색으로 밝아집니다. 헤드셋을 사용하는 경우 헤드셋 키가 아날로그 헤드셋의 경우 녹색, USB 헤드셋인 경우 청색으로 밝아집니다.

통화 중 수화기를 들거나 헤드셋 키 혹은 스피커폰 키를 누르십시오.

안전 및 규제 고지
설치 및 구성 전에 동봉된 안전 인서트 사본을 참조하고 hp.support.com/poly의 *Poly Edge V 시리즈 안전 및 규제 가이드*에서 규제 및 안전 지침을 참조해 주십시오.

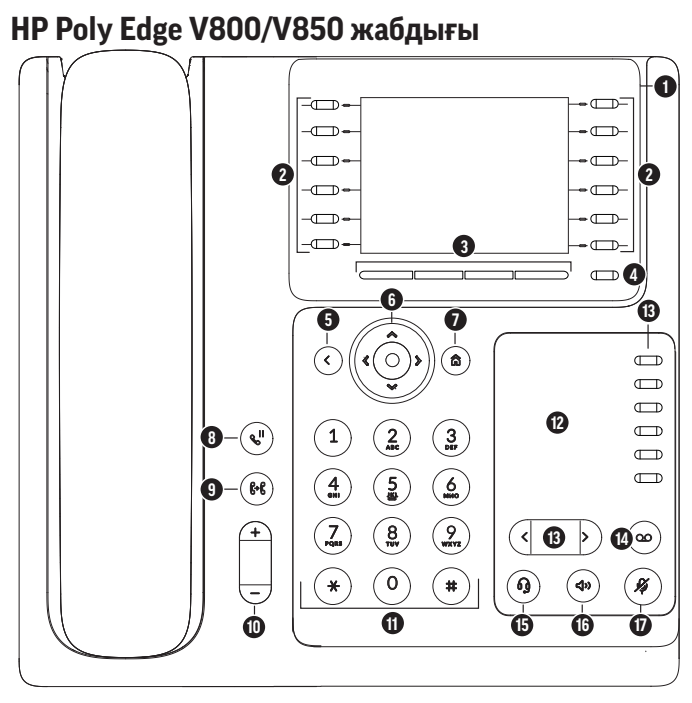
kz KAZAKH

EAC

ҮСТЕЛ СҮЙЕУІШІ БАР HP POLY EDGE V800/V850
Өнімнің сипаттамасы және спецификациялары
HP Poly Edge V800 және V850 – тек аудио қоңырауларға арналған үстел үсті IP телефондары.
Экраны: Негізгі сұйық кристалды дисплей: 5,0 дюймдік түрлі түсті IPS сұйық кристалды дисплей;
қосалқы сұйық кристалды дисплей: 2,4 дюймдік түрлі түсті IPS сұйық кристалды дисплей
Жиілік сипаттамасы: 150 Гц–14 кГц
Кодектері: G.711 (A-law және μ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
Есту аппараттарымен үйлесімдігі: ITU-T P.370 және TIA 504A стандарттары
Жұмыс температурасы: 0 °C және 40 °C (+32 °F және 104 °F) аралығы

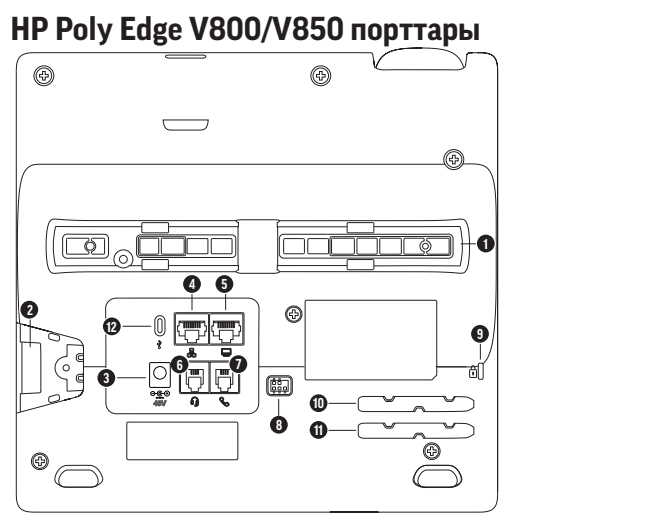
Қуат
Бұл өнім PoE, USB-C немесе HP компаниясы ұсынған қосымша сыртқы қуат көзі арқылы қуат алады.
Ethernet арқылы қуат беру, IEEE 802.3af PoE автоматты сезу функциясы орнатылған:
Кіріс қуат: 48 В ⎓ 0,27 A
USB-C шығыс қуат: 5,0 В ⎓ 3,0 A
Немесе сыртқы қуат көзі (қосымша)
Кіріс қуат: 100-240 В ∼ 0,6 A 50-60 Гц
Шығыс қуат: 48 В ⎓ 0,52 A
HP компаниясы жеткізген немесе мақұлдаған құрылғылар мен кабельдерді ғана пайдаланыңыз.
USB-C пайдаланған кезде, USB-C – USB-C кабельдері бар арнайы USB-C адаптерлерін ғана пайдаланыңыз.

HP Poly Edge V800/V850 жабдығы



1. Жарық диодты жолақ
2. Желі пернелері
3. Функциялық пернелер
4. Бетті ауыстыру пернесі
5. Артқа қайту пернесі
6. Навигация пернелері / Таңдау пернесі
7. Басты бет пернесі
8. Күту режиміне өткізу пернесі
9. Бағыттау / тасымалдау пернесі
10. Дыбыс деңгейі пернелері
11. Теру панелі
12. Қосалқы экран
13. Қосалқы экранның желі пернелері
14. Хабарламалар пернесі
15. Гарнитура пернесі
16. Дауыс зорайтқыш пернесі
17. Дыбысты өшіру пернесі

HP Poly Edge V800/V850 порттары



1. Сүйеуішті жалғау ұяшықтары
2. USB порты
3. Қуат порты
4. Желі порты
5. Компьютер желісіне жалғау порты
6. Гарнитура порты
7. Телефон тұтқасының порты
8. Электрондық қосқыш рычаг (EHS)
9. Қауіпсіздік ұяшығы
10. Телефон тұтқасы кабелінің ұяшығы
11. Гарнитура кабелінің ұяшығы
12. USB-C порты

Жарық диодты статус индикаторлары
Жыпылықтаған, жасыл түсті – қоңырау келіп тұр
Тұрақты жанған, жасыл түсті – телефон сұхбаты жүріп жатыр
Жыпылықтаған, қызыл түсті – күту режиміндегі қоңырау; жаңа дауыстық пошта хабарлары
Жыпылықтаған, сары түсті – жұмыстан тыс уақыт режимі
«Жүгіріп» жыпылықтаған, көк түсті – Bluetooth байланысы анықталып жатыр

Техникалық күтім жөніндегі нұсқаулар
Пернетақтасы бар үстел телефондарын немесе телефон керек-жарақтарын тазалаған кезде, дезинфекция ерітіндісінің телефонға немесе керек-жараққа кіруіне жол бермеңіз.
1. Барлық кабельді телефон мен керек-жарақтардан ажыратыңыз.
2. Мақта дискісін медициналық изопропилен спирті мен судың 70:30 ерітіндісіне малып, артық сұйықтықты сығып тастаңыз.
3. Барлық жабдықтың беттерін сүртіңіз. Порттарды немесе кабель жалғанған жерлерді сүртпеңіз.
4. Мақта тампонды спирт/су ерітіндісіне малып, пернелердің айналасын сүртіп шығыңыз.
5. Қандай да бір кабельді қайта жалғамай тұрып, телефон мен керек-жарақтарды толық кептіріңіз.

Ақауларды жою
Өнім туралы ақпарат пен жауаптарды https://docs.poly.com сайтындағы Өнім құжаттамасынан табуға болады.
Ақауларды жою туралы ақпаратты https://h30434.www3.hp.com/ сайтындағы Білім базасынан табуға болады.
https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html сайтындағы Техникалық көмек бөлімімен хабарласыңыз.

Сақтау және тасымалдау
Өнімді ұзақ уақыт бойы сақтау керек болса, оны электр қуатынан ажыратуға болады. Ескертпе: Өнімнің қуатын өшірсеңіз, оның бағдарламалық құралы қашықтан жаңартылмайды, диагностикасы жасалмайды және ол басқарылмайды.
Сақтау мерзімі: тиісті сақтау шарттары орындалғанда, 7 жыл
Сақтау және тасымалдау температурасы: -40 °C және 70 °C (-40 °F және 158 °F) аралығы
Салыстырылмалы ылғалдылық (конденсациясыз): 5–95%

Өндіру
Өндірілген күні өнімде немесе өнімнің сыртқы қаптамасында мына форматта берілген: ЖЖЖЖААКК.

Қауіпсіздік техникасы мен нормативтік талаптар туралы ақпарат
Баптау және конфигурациясын реттеу алдында, өніммен бірге берілген қауіпсіздік техникасы туралы қосымша парақты қараңыз және нормативтік және қауіпсіздік нұсқауларының барлығын https://support.hp.com/poly сайтындағы *V сериялы HP Poly Edge бойынша қауіпсіздік техникасы мен нормативтік талаптар туралы нұсқаулықтан* қараңыз.

Жергілікті өкіл
«HP Global Trading B.V.» қазақстандық филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ. Бостандық ауданы, Әл-Фараби даң. 77/7

pt PORTUGUÊS

HP POLY EDGE V800/V850 COM SUPORTE DE MESA
Descrição e especificações do produto
O HP Poly Edge V800 e o V850 são telefones fixos de IP para chamadas apenas de áudio.
Ecrã: LCD principal: Ecrã LCD IPS a cores de 5,0 pol.; LCD secundário: Ecrã LCD IPS a cores de 2,4 pol.
Resposta de frequência: 150 Hz-14 kHz
Codecs: G.711 (lei A [A-law] e lei Mu [μ-law]), G.729AB, G.722 (voz de alta definição [HD]), G.722.1, iLBC, OPUS
Compatibilidade com aparelhos auditivos: Normas ITU-T P.370 e TIA 504A
Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C (+32 °F a 104 °F)

Alimentação
Este produto é alimentado através de PoE, de USB-C ou da fonte de alimentação externa opcional da HP.
Power-over-Ethernet, PoE IEEE 802.3af incorporada com deteção automática:
Entrada: 48 V ⎓ 0,27 A
Alimentação via USB-C. Saída: 5,0 V ⎓ 3,0 A
Ou fonte de alimentação externa (opcional)
Entrada: 100-240 V ∼ 0,6 A 50-60 Hz
Saída: 48 V ⎓ 0,52 A
Utilize apenas os dispositivos e cabos fornecidos ou aprovados pela HP.
Para a opção USB-C, utilize apenas adaptadores USB-C dedicados com cabos USB-C-USB-C.

Instruções de utilização
Utilizar o auscultador, o auricular ou a alta-voz
Pode efetuar e atender chamadas no telefone utilizando o auscultador, o auricular ou a alta-voz e pode alternar entre os três modos durante as chamadas, se disponível.

Ao utilizar a alta-voz, a tecla Alta-voz acende-se a verde. Ao utilizar o auricular, a tecla Auricular acende-se a verde se estiver ligado um auricular analógico ou a azul se estiver ligado um auricular USB.

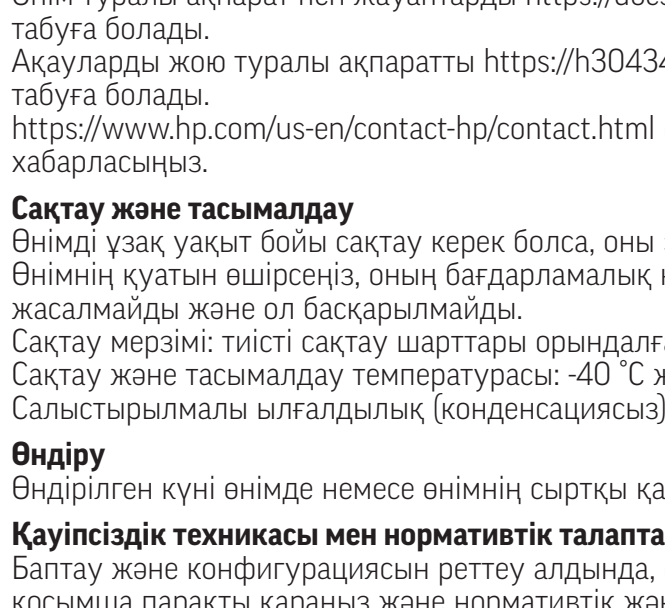
Durante uma chamada, pegue no auricular e prima a tecla Auricular ou a tecla Alta-voz.

Hardware do HP Poly Edge V800/V850



1. Barra de LED
2. Teclas de linha
3. Teclas de função
4. Tecla de paginação
5. Tecla Voltar
6. Teclas de navegação/tecla Selecionar
7. Tecla da Página inicial
8. Tecla de espera
9. Tecla de reencaminhar/transferir
10. Teclas de volume
11. Teclado de marcação
12. Ecrã secundário
13. Teclas de linha do ecrã secundário
14. Tecla Mensagens
15. Tecla Auricular
16. Tecla Alta-voz
17. Tecla Silenciar

Portas do HP Poly Edge V800/V850



1. Ranhuras de ligação do suporte
2. Porta USB
3. Porta de alimentação
4. Porta de rede
5. Porta de rede de ligação do computador
6. Porta do auricular
7. Porta do auscultador
8. Interruptor de gancho eletrónico (EHS)
9. Ranhura de segurança
10. Ranhura para o cabo do auscultador
11. Ranhura para o cabo do auricular
12. Porta USB-C

Indicadores LED de estado
Verde pulsante - Chamada recebida
Verde fixo - Chamada ativa
Vermelho pulsante - Chamada colocada em espera; novas mensagens de voz
Amarelo pulsante - Modo "fora do escritório"
Azul rápido - Deteção de Bluetooth em curso

Instruções de manutenção
Ao limpar telefones fixos com teclados ou acessórios telefónicos, tenha cuidado para não permitir que a solução desinfetante penetre no telefone ou acessório.
1. Desligue todos os cabos do telefone e dos acessórios.
2. Mergulhe uma bola de algodão numa solução medicinal de álcool isopropílico e água numa proporção de 70:30, espremendo o excesso de líquido.
3. Limpe todas as superfícies de hardware e tenha cuidado para não limpar as portas ou as ligações dos cabos.
4. Mergulhe um cotonete na solução de álcool/água e limpe à volta dos botões.
5. Deixe o telefone e os acessórios secarem completamente ao ar antes de voltar a ligar algum cabo.

Resolução de problemas
Pode encontrar informações e respostas sobre o produto na documentação do produto em https://docs.poly.com.
Encontre informações sobre resolução de problemas na Base de Dados de Conhecimento em https://h30434.www3.hp.com/.
Contacte o apoio técnico através do site https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Reciclagem de produtos da Poly
A Poly oferece aos utilizadores a reciclagem gratuita dos seus produtos de marca. Estão disponíveis informações detalhadas em https://hp.com/recycle.

Armazenamento e transporte
Se precisar de armazenar o produto durante um longo período de tempo, pode desligar da rede elétrica.
Nota: Desligar o produto da alimentação torna-o inacessível remotamente para atualizações de software, diagnóstico e gestão.
Período de armazenamento: 7 anos em condições de armazenamento adequadas
Temperatura de armazenamento e transporte: -40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F)
Humidade relativa (sem condensação): 5% a 95%

Fabrico
A data de fabrico encontra-se no produto ou na embalagem, no seguinte formato: AAAAMMDD.

Número de série do produto
O número de série do produto está incluído na embalagem do produto ou na etiqueta do número de série no produto.

Segurança e regulamentação
Consulte o folheto de segurança impresso incluído e consulte o *Guia de Segurança e Regulamentação do Poly Edge V Series* em https://support.hp.com/poly para obter todas as orientações regulamentares e de segurança antes da instalação e configuração do aparelho.

Declaração da Anatel
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.

ru РУССКИЙ

EAC

HP POLY EDGE V800/V850 С НАСТОЛЬНОЙ ПОДСТАВКОЙ
Описание и характеристики продукта
HP Poly Edge V800 и V850 – настольные IP-телефоны для голосовых звонков.
Экран: Основной ЖК-экран: 5,0-дюймовый цветной ЖК-экран IPS; дополнительный ЖК-экран: 2,4-дюймовый цветной ЖК-экран IPS
Диапазон частот: 150 Гц-14 кГц
Кодеки: G.711 (A-law и μ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
Совместимость со слуховым аппаратом: Стандарты ITU-T P.370 и TIA 504A
Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C

Электропитание
Питание по кабелю PoE, от USB-C или от внешнего адаптера питания HP, приобретаемого отдельно.
Питание по сети Ethernet с автоопределением PoE IEEE 802.3af:
Входное напряжение: 48 В ⎓ 0,27 A
Питание USB-C. Выходное напряжение: 5,0 В ⎓ 3,0 A
Или внешний адаптер питания (приобретается отдельно)
Входное напряжение: 100-240 В ∼ 0,6 A 50-60 Гц
Выходное напряжение: 48 В ⎓ 0,52 A
Используйте только поставляемые или одобренные компанией HP устройства и кабели.
Для подключения USB-C используйте только специальные адаптеры USB-C с кабелями для соединения разъемов USB-C с USB-C.

Использование
Телефонная трубка, гарнитура, громкая связь
Заказывать или отвечать на звонки можно при помощи трубки, гарнитуры или громкой связи, а также можно переключаться между этими тремя устройствами во время вызова, если они доступны.

При включенной громкой связи клавиша громкой связи светится зеленым. При использовании гарнитуры клавиша гарнитуры светится зеленым, если подключена аналоговая гарнитура, и синим, если подключена гарнитура USB.

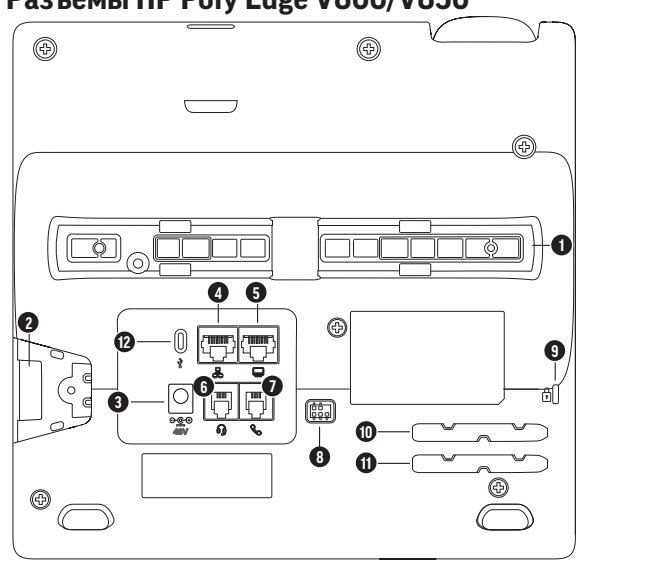
Во время вызова поднимите трубку, нажмите клавишу гарнитуры или нажмите клавишу громкой связи.

Аппаратные средства HP Poly Edge V800/V850



1. Светодиодная панель
2. Клавиши доступа к линии
3. Программные клавиши
4. Кнопка разбиения на страницы
5. Клавиша «Назад»
6. Клавиши навигации / клавиша выбора
7. Клавиша «Исходный»
8. Кнопка удержания вызова
9. Клавиша переадресации / перевода
10. Регулировка громкости
11. Панель набора номера
12. Дополнительный экран
13. Клавиши доступа к линии дополнительного экрана
14. Клавиша сообщений
15. Клавиша гарнитуры
16. Клавиша громкой связи
17. Клавиша отключения звука

Разъемы HP Poly Edge V800/V850



1. Пазы для крепления подставки
2. Разъем USB
3. Гнездо адаптера питания
4. Сетевой порт
5. Сетевой порт для подключения компьютера
6. Порт для гарнитуры
7. Порт для телефонной трубки
8. Электронный рычаг (EHS)
9. Паз для антикражного троса
10. Паз для кабеля телефонной трубки
11. Паз для кабеля гарнитуры
12. Разъем USB-C

Светодиодные индикаторы состояния
Медленно мигает зеленым – входящий вызов
Зеленый – активный вызов
Медленно мигает красным – вызов на удержании; новые сообщения голосовой почты
Медленно мигает желтым – режим нерабочего времени
Бегущий синий – выполняется обнаружение Bluetooth

Инструкции по обслуживанию
При чистке телефонов для конференций, настольных телефонов с клавиатурой или принадлежностей для телефона нельзя допускать попадания дезинфицирующего раствора внутрь корпуса.
1. Отсоедините все кабели от телефона и принадлежностей.
2. Окуните ватный шарик в 70% раствор медицинского изопропилового спирта в воде. Отожмите излишки жидкости.
3. Протрите все поверхности оборудования, но не протирайте разъемы и кабельные соединители.
4. Окуните ватный тампон в спиртовой раствор и протрите поверхность вокруг кнопок.
5. Перед подключением кабелей необходимо просушить телефон и принадлежности на воздухе.

Устранение неполадок
Сведения об изделии и ответы на вопросы имеются в документации на сайте https://docs.poly.com.
Информация об устранении неполадок имеется в базе знаний https://h30434.www3.hp.com/.
Связь с технической поддержкой по адресу https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Утилизация
Компания Poly предлагает пользователям бесплатную утилизацию своей фирменной продукции. Подробнее смотрите на https://hp.com/recycle.

Хранение и транспортировка
При необходимости хранить изделие в течение длительного времени отключите устройство от сети. Примечание. После отключения питания устройства удаленное обновление программного обеспечения, диагностика и управление становятся невозможными.
Срок хранения: 7 лет при надлежащих условиях хранения
Температура хранения и транспортировки: от –40 до 70 °C
Относительная влажность (без конденсации): от 5% до 95%

Дата изготовления
Дата изготовления указана снаружи на изделии или упаковке в следующем формате: ГГГГММДД.

Серийный номер
Серийный номер указан на упаковке изделия или на этикетке с серийным номером.

Нормативная информация и информация по технике безопасности
Перед установкой и настройкой оборудования изучите все нормативные документы и рекомендации по безопасности, ознакомьтесь с печатным вкладышем по технике безопасности и смотрите *Руководство пользователя по технике безопасности и нормативному регулированию для Poly Edge V* на https://support.hp.com/poly.

sr SRPSKI

HP POLY EDGE V800/V850 SA STONIM POSTOLJEM
Opis i specifikacija proizvoda
HP Poly Edge V800 i V850 su stoni IP telefoni samo za audio pozive.
Ekran: Primarni LCD: IPS LCD ekran u boji od 5,0"; sekundarni LCD: IPS LCD ekran u boji od 2,4"
Frekventni odgovor: 150 Hz – 14 kHz
Kodeci: G.711 (A-law i μ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
Kompatibilnost sa slušnim pomagalima: standardi ITU-T P.370 i TIA 504A
Radna temperatura: 0 °C do 40 °C (+32 °F do 104 °F)

Napajanje
Ovaj proizvod se napaja preko priključka PoE, USB-C ili putem opcionog spoljnog napajanja sa HP uređaja.
Napajanje preko mrežne veze (PoE), ugrađen automatski senzing IEEE 802.3af PoE:
Ulaz: 48 V ⎓ 0,27 A
USB-C napajanje. Izlaz: 5,0 V ⎓ 3,0 A
Ili spoljno napajanje (opciono)
Ulaz: 100–240 V ∼ 0,6 A 50–60 Hz
Izlaz: 48 V ⎓ 0,52 A
Koristite samo odobrene uređaje i kablove ili one koje je isporučila kompanija HP.
Za USB-C koristite samo namenske USB-C adaptere sa kablovima USB-C na USB-C.

Uputstvo za upotrebu
Korišćenje slušalice, slušalica s mikrofonom ili zvučnika
Možete da upućujete i odgovarate na pozive na svom telefonu pomoću slušalice, slušalica s mikrofonom ili zvučnika i možete da menjate između ova tri režima tokom poziva, ako su dostupni.

Kada koristite zvučnik, taster za zvučnik svetli zeleno. Kada koristite slušalice s mikrofonom, taster za slušalice s mikrofonom svetli zeleno ako su povezane analogne slušalice s mikrofonom, odnosno plavo ako su povezane USB slušalice s mikrofonom.

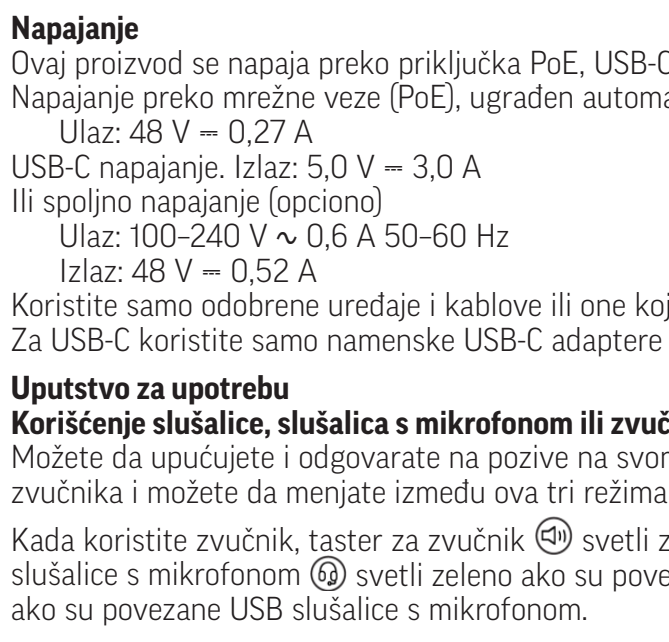
Tokom poziva podignite slušalicu, pritisnite taster za slušalice s mikrofonom ili pritisnite taster zvučnika.

Hardver uređaja HP Poly Edge V800/V850



1. LED traka
2. Tasteri za linije
3. Softverski tasteri
4. Taster za paginaciju
5. Taster za povratak
6. Tasteri za navigaciju / taster za izbor
7. Taster za početni ekran
8. Taster za zadržavanje
9. Taster za preusmeravanje / prenos
10. Tasteri za jačinu zvuka
11. Tastatura za unos brojeva
12. Sekundarni ekran
13. Tasteri za liniju sekundarnog ekrana
14. Taster za poruke
15. Taster za slušalice sa mikrofonom
16. Taster za zvučnik
17. Taster za isključivanje zvuka

Priključci uređaja HP Poly Edge V800/V850



1. Prorezi za povezivanje postolja
2. USB priključak
3. Priključak za napajanje
4. Mrežni priključak
5. Mrežni priključak za povezivanje računara
6. Priključak za slušalice s mikrofonom
7. Priključak za slušalicu
8. Elektronski prekidač (EHS)
9. Sigurnosni prorez
10. Prorez za kabl slušalice
11. Prorez za kabl slušalica s mikrofonom
12. USB-C utičnica

LED indikatori statusa
Pulsirajuće zeleno – dolazni poziv
Neprekidno zeleno – aktivni poziv
Pulsirajuće crveno – poziv na čekanju; nove poruke govorne pošte
Pulsirajuće žuto – režim van radnog vremena
Naizmenično plavo – otkrivanje Bluetooth uređaja u toku

Uputstvo za održavanje
Kada čistite stone telefone sa tastaturama ili priborom za telefon, pazite da rastvor za dezinfekciju ne prodre u telefon ili dodatnu opremu.
1. Isključite sve kablove iz telefona i dodatne opreme.
2. Umočite lopticu od vate u rastvor medicinskog izopropil-alkohola i vode u odnosu 70:30 tako da obavezno istisnete svu suvišnu tečnost.
3. Obrišite sve hardverske površine pazeći da ne brišete priključke ili kablovske veze.
4. Umočite pamučni štapić u rastvor alkohola/vode i očistite oko dugmadi.
5. Ostavite telefon i dodatnu opremu da se potpuno osuše na vazduhu pre nego što ponovo povežete bilo koji kabl.

Otklanjanje problema
Informacije o proizvodu i odgovore potražite u dokumentaciji o proizvodu na veb-lokaciji https://docs.poly.com.
Informacije o otklanjanju problema potražite u bazi znanja na veb-lokaciji https://h30434.www3.hp.com/.
Tehničku podršku kontaktirajte na veb-lokaciji https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Reciklaža Poly proizvoda
Kompanija Poly korisnicima nudi besplatnu reciklažu svojih proizvoda. Detaljne informacije su dostupne na veb-lokaciji https://hp.com/recycle.

Skladištenje i transport
Ako je potrebno da uskladištite proizvod na duži vremenski period, možete isključiti mrežno napajanje.
Napomena: Odvajanjem napajanja od proizvoda on će postati daljinski nedostupan za ažuriranja softvera, dijagnostiku i upravljanje.
Period skladištenja: 7 godina u odgovarajućim uslovima skladištenja
Temperatura skladištenja i transporta: -40 °C do 70 °C (-40 °F do 158 °F)
Relativna vlažnost (bez kondenzacije): 5% do 95%

Proizvodnja
Datum proizvodnje na proizvodu ili pakovanju naveden je u sledećem obliku: GGGGMMDD.

Serijski broj proizvoda
Serijski broj proizvoda naveden je na pakovanju proizvoda ili na nalepnici sa serijskim brojem na proizvodu.

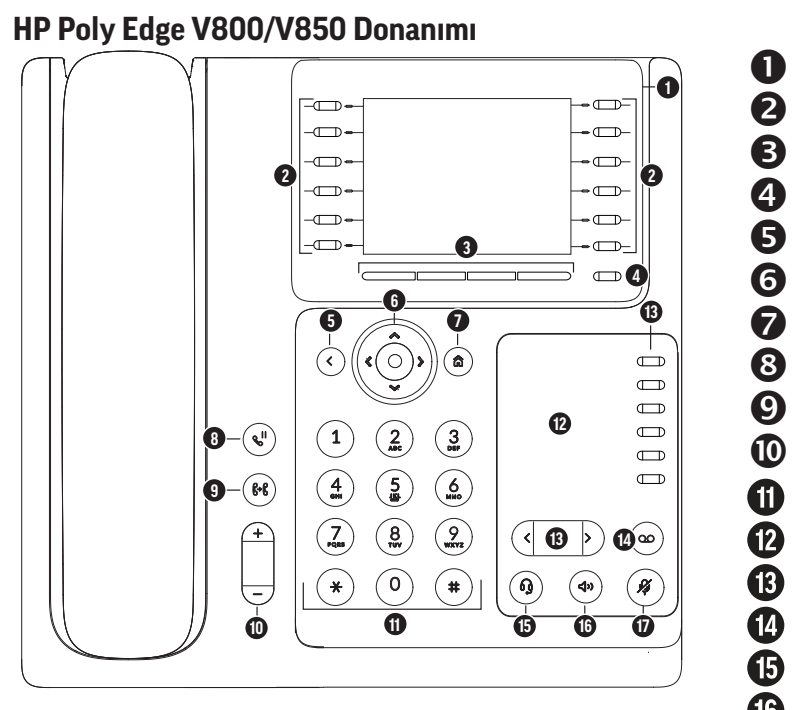
Bezbednost i regulativa
U priloženom odštampanom sigurnosnom umetku, kao i u dokumentu *Poly Edge V serija – vodič za bezbednost i propise* na veb-lokaciji https://support.hp.com/poly potražite sve regulatorne i bezbednosne smernice pre podešavanja i konfigurisanja.

tr TÜRKÇE

MASA STANDLI HP POLY EDGE V800/V850
Ürün Açıklaması ve Teknik Özellikleri
HP Poly Edge V800 ve V850, yalnızca sesli aramalara yönelik IP masa telefonlarıdır.
Ekran: Birincil LCD: 5,0" renkli IPS LCD ekran; İkincil LCD: 2,4" renkli IPS LCD ekran
Frekans tepkisi: 150 Hz-14 kHz
Kodekler: G.711 (A-yasası ve μ-yasası), G.729AB, G.722 (HD Ses), G.722.1, iLBC, OPUS
İşitme cihazı uyumluluğu: ITU-T P.370 ve TIA 504A standartları
Çalışma sıcaklığı: 0 ila 40 °C (+32 ila 104 °F)

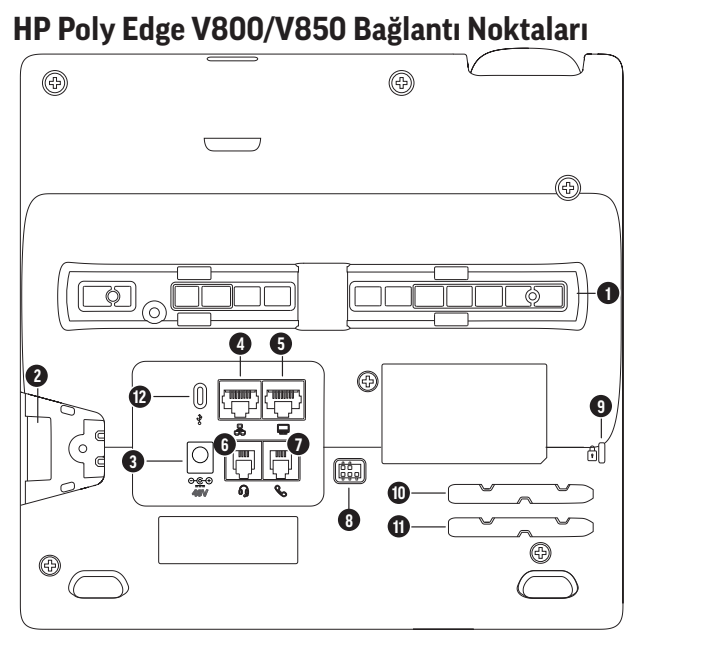
Güç
Bu ürün PoE, USB-C aracılığıyla veya HP'nin isteğe bağlı güç kaynağıyla çalıştırılır.
Ethernet üzerinden Güç, dahili otomatik algılamalı IEEE 802.3af PoE:
Giriş: 48 V ⎓ 0,27 A
USB-C gücü. Çıkış: 5,0 V ⎓ 3,0 A
Veya harici güç kaynağı (isteğe bağlı)
Giriş: 100-240 V ∼ 0,6 A 50-60 Hz
Çıkış: 48 V ⎓ 0,52 A
Yalnızca HP tarafından sağlanan veya onaylı cihaz ve kabloları kullanın.
USB-C için sadece özel USB-C adaptörleri USB-C - USB-C kablolarıyla birlikte kullanın.

HP Poly Edge V800/V850 Donanımı



1. LED çubuk
2. Hat tuşları
3. Ekran tuşları
4. Sayfalandırma tuşu
5. Geri tuşu
6. Gezinme tuşları / Seçim tuşu
7. Ana sayfa tuşu
8. Bekletme tuşu
9. İletme / Aktarma tuşu
10. Ses tuşları
11. Tuş takımı
12. İkincil ekran
13. İkincil ekran hat tuşları
14. Mesajlar tuşu
15. Kulaklık tuşu
16. Hoparlörlü telefon tuşu
17. Sessize alma tuşu

HP Poly Edge V800/V850 Bağlantı Noktaları



1. Stand bağlantı yuvaları
2. USB bağlantı noktası
3. Güç bağlantı noktası
4. Ağ bağlantı noktası
5. Bilgisayar bağlantısı ağ bağlantı noktası
6. Kulaklık bağlantı noktası
7. Ahize bağlantı noktası
8. Elektronik Ahize Anahtarı (EHS)
9. Güvenlik yuvası
10. Ahize kablo yuvası
11. Kulaklık kablo yuvası
12. USB-C bağlantı noktası

LED Durum Göstergeleri
Yavaş geçişli yeşil - Gelen arama
Sürekli yeşil - Aktif arama
Yavaş geçişli kırmızı - Arama beklemeye alındı; yeni sesli mesajlar
Yavaş geçişli sarı - Mesai saatleri dışında modu
Ardışık mavi - Bluetooth keşfi devam ediyor

Bakım Talimatları
Tuş takımı veya telefon aksesuarları bulunan masa telefonlarını temizlerken dezenfektan solüsyonunun telefonun veya aksesuarın içine sızmamasına dikkat edin.
1. Tüm kabloları telefondan ve aksuarlardan çıkarın.
2. Bir pamuk topunu 70:30 oranında tıbbi izopropil alkol ve su solüsyonuna batırın ve fazla sıvıyı sıktığınızdan emin olun.
3. Tüm donanım yüzeylerini silin ve bağlantı noktalarını veya kablo bağlantılarını silmemeye dikkat edin.
4. Bir pamuklu çubuğu alkol/su solüsyonuna batırın ve düğmelerin çevresini temizleyin.
5. Kabloları yeniden bağlamadan önce, telefonun ve aksesuarların havayla tamamen kurumasını bekleyin.

Sorun Giderme
Ürün bilgilerini ve yanıtları verilen adresteki Ürün Dokümantasyonunda bulabilirsiniz: https://docs.poly.com.
Sorun giderme bilgilerini verilen adresteki Bilgi Tabanında bulabilirsiniz: https://h30434.www3.hp.com/.
Teknik Destek ile https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html adresinden iletişime geçebilirsiniz.

Depolama ve Nakliye
Ürünün uzun süre depolanması gerekiyorsa, şebeke elektriğini kapatabilirsiniz. Not: Ürünün elektriğinin kesilmesi; yazılım güncellemeleri, arıza teşhisi ve yönetim için ürünü uzaktan erişilemez hale getirir.
Depolama süresi: Uygun depolama koşullarında 7 yıl
Depolama ve nakliye sıcaklığı: -40 ila 70 °C (-40 ila 158 °F)
Bağıl nem (yoğuşmasız): %5 ila %95

İmalat
İmalat tarihini ürünün veya ambalajın üzerinde şu formatta bulabilirsiniz: YYYYAAGG.

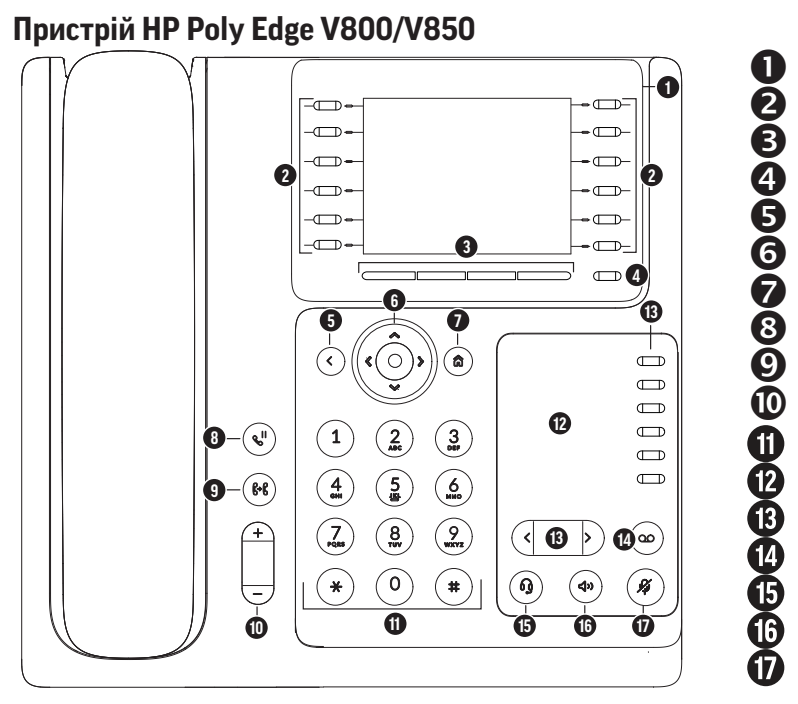
Güvenlik ve Mevzuat
Ekte verilen basılı Güvenlik Eki'ne bakın ve kurulum, yapılandırma öncesindeki tüm mevzuat ve güvenlik bilgileri için https://support.hp.com/poly adresindeki *Poly Edge V Serisi Güvenlik ve Mevzuat Kılavuzu*'nu inceleyin.

uk УКРАЇНСЬКА

HP POLY EDGE V800/V850 З НАСТІЛЬНОЮ ПІДСТАВКОЮ
Опис і характеристики продукту
Poly Edge V800 і Edge V850 – настільні IP-телефони для голосових дзвінків.
Екран: Основний РК-екран: 5,0-дюймовий кольоровий РК-екран IPS; додатковий РК-екран: 2,4-дюймовий кольоровий РК-екран IPS
Діапазон частот: 150 Гц-14 кГц
Кодеки: G.711 (A-law і μ-law), G.729AB, G.722 (HD Voice), G.722.1, iLBC, OPUS
Сумісність зі слуховими апаратами: Стандарти ITU-T P.370 і TIA 504A
Робоча температура: від 0°C до 40°C

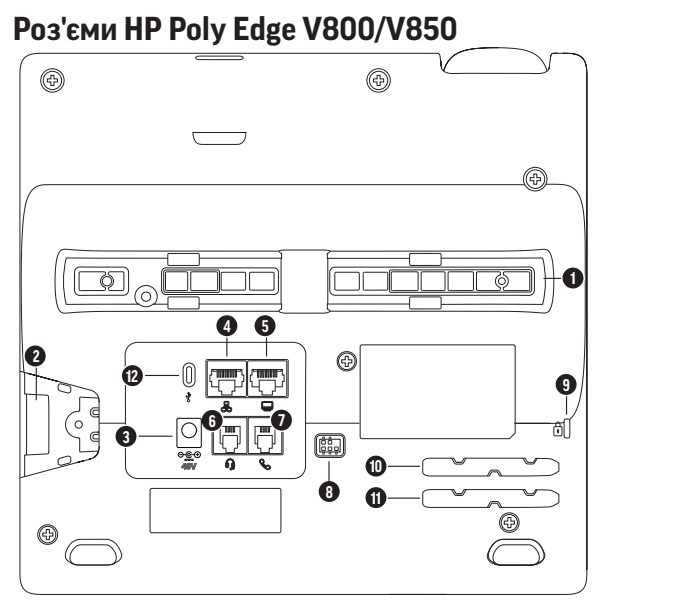
Електроживлення
Живлення по кабелю PoE, від USB-C або від зовнішнього адаптера живлення HP, що можна придбати окремо.
Живлення через мережу Ethernet з автовизначенням PoE IEEE 802.3af:
Вхідна напруга: 48 В ⎓ 0,27 A
Живлення USB-C. Вихідна напруга: 5,0 В ⎓ 3,0 A
Або зовнішній адаптер живлення (можна придбати окремо)
Вхідна напруга: 100-240 В ∼ 0,6 A 50-60 Гц
Вихідна напруга: 48 В ⎓ 0,52 A
Використовуйте тільки пристрої та кабелі, що постачаються або схвалені компанією HP.
Для підключення USB-C використовуйте тільки спеціальні адаптери USB-C з кабелями для з'єднання роз'ємів USB-C з USB-C.

Пристрій HP Poly Edge V800/V850



1. Світлодіодний індикатор стану
2. Клавіші доступу до лінії
3. Програмні клавіші
4. Клавіша сторінок
5. Клавіша «Назад»
6. Клавіші навігації / вибору
7. Клавіша «Початковий»
8. Клавіша утримання
9. Клавіша переадресації / переведення
10. Клавіші регулювання гучності
11. Панель набору номера
12. Додатковий екран
13. Клавіші доступу до лінії додаткового екрану
14. Клавіша повідомлень
15. Клавіша гарнітури
16. Клавіша гучного зв'язку
17. Клавіша вимкнення звуку

Роз'єми HP Poly Edge V800/V850



1. Пази для підставки
2. Роз'єм USB
3. Гніздо адаптера живлення
4. Роз'єм локальної мережі
5. Роз'єм для комп'ютера
6. Роз'єм гарнітури
7. Роз'єм гарнітури
8. Електронний важіль (EHS)
9. Паз для протикрадіжного троса
10. Паз для кабелю телефонної трубки
11. Паз для кабелю гарнітури
12. Роз'єм USB-C

Світлодіодні індикатори стану
Повільно блимає зеленим – вхідний виклик
Зелений – активний виклик
Повільно блимає червоним – виклик на утриманні; нові повідомлення голосової пошти
Повільно блимає жовтим – режим неробочого часу
Рухомий синій – виконується виявлення Bluetooth

Обслуговування
Під час чищення телефонів для конференцій, настільних телефонів із клавіатурою або приладдя для телефону не можна допускати потрапляння дезінфекційного розчину всередину корпусу.
1. Від'єднайте від телефону всі кабелі та приладдя.
2. Занурте ватний диск в 70% розчин медичного ізопропілового спирту у воді. Відтисніть надлишки рідини.
3. Протріть усі поверхні, але не протирайте роз'єми на корпусі або конектори кабелів.
4. Занурте ватний тампон у спиртовий розчин і протріть поверхню навколо кнопок.
5. Перед підключенням кабелів необхідно дати телефону та приладдю повністю просохнути на повітрі.

Усунення неполадок
Відомості про виріб і відповіді на запитання є в документації на сайті https://docs.poly.com.
Інформація про усунення неполадок є в базі знань https://h30434.www3.hp.com/.
Зв'язок із технічною підтримкою: https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Зберігання та транспортування
За необхідності зберігати виріб протягом тривалого часу слід відключити пристрій від мережі.
Примітка. Вимкнення живлення пристрою унеможливлює віддалене оновлення програмного забезпечення, діагностику та керування.
Термін зберігання: 7 років за належних умов зберігання
Температура транспортування та зберігання: від –40 до 70 °C
Відносна вологість (без конденсації): від 5% до 95%

Безпека та нормативне регулювання
Перед встановленням і налаштуванням обладнання вивчіть усі нормативні документи та рекомендації з безпеки, ознайомтеся з друкованою вкладкою з техніки безпеки та дивіться *Посібник користувача з техніки безпеки та нормативного регулювання Poly Edge V* на https://support.hp.com/poly.

zh-cn 简体中文

HP POLY EDGE V800/V850 带桌面支架
产品描述和规格
HP Poly Edge V800 和 V850 是一款仅支持音频通话的 IP 桌面电话。
屏幕：主 LCD：5.0" 彩色 IPS LCD 屏，辅助 LCD：2.4" 彩色 IPS LCD 屏
频率响应：150 Hz-14 kHz
编解码器：G.711（A 律和 μ 律）、G.729AB、G.722（高清语音）、G.722.1、iLBC、OPUS
助听器兼容性：ITU-T P.370 和 TIA 504A 标准
工作温度：0°C 到 40°C（+32°F 到 104°F）

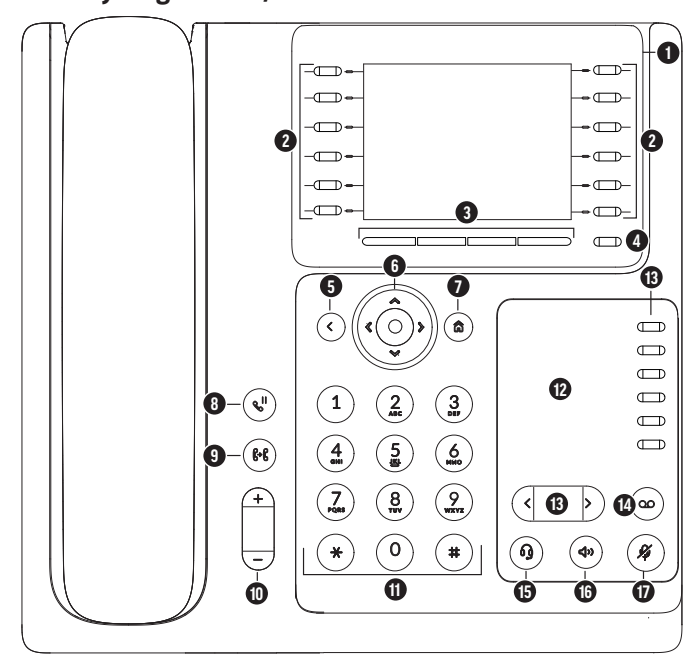
电源
本产品通过 PoE、USB-C 或 HP 提供的可选外部电源供电。
以太网供电，内置自动感应 IEEE 802.3af PoE：
输入：48V ⎓ 0.27A
USB-C 供电。输出：5.0V ⎓ 3.0A
或外部电源（可选）
输入：100-240V ∼ 0.6A 50-60Hz
输出：48V ⎓ 0.52A
仅使用 HP 提供或认可的设备和电缆。
对于 USB-C 接口，必须使用专用的 USB-C 适配器及 USB-C 到 USB-C 电缆。

使用说明
使用听筒、耳机或免提
您可以使用听筒、耳机或免提在您的电话上拨打和接听电话，并且可以在呼叫期间在三种模式之间进行切换（如可用）。

使用免提时，“免提”键会发绿光。使用耳机时，当连接了模拟耳机时，耳机键会发绿光；当连接了 USB 耳机时，耳机键会发蓝光。

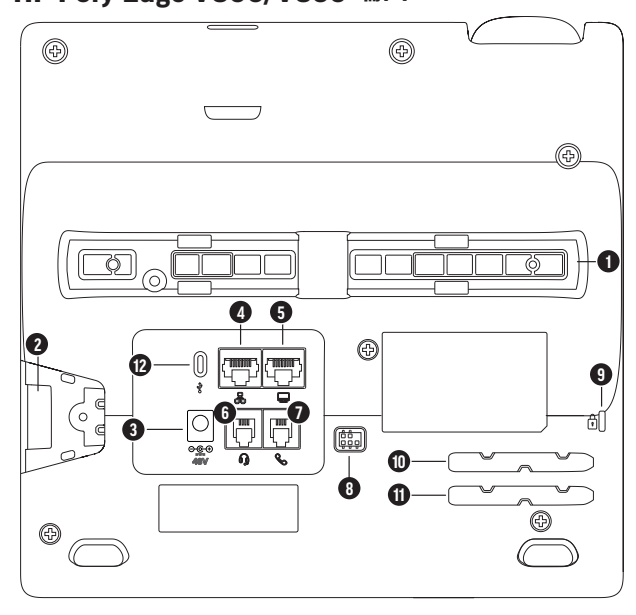
在通话过程中，拿起听筒，按耳机键或按免提键。

HP Poly Edge V800/V850 硬件



1. LED 灯条
2. 线路键
3. 软键
4. 分页键
5. 返回键
6. 导航键/选择键
7. 主页键
8. 保持键
9. 前转/转接键
10. 音量键
11. 拨号盘
12. 辅助屏幕
13. 辅助屏幕线路键
14. 消息键
15. 耳机键
16. 免提键
17. 静音键

HP Poly Edge V800/V850 端口



1. 支架连接槽
2. USB 端口
3. 电源端口
4. 网络端口
5. 计算机连接网络端口
6. 耳机端口
7. 听筒端口
8. 电子话机开关 (EHS)
9. 安全插槽
10. 听筒电缆插槽
11. 耳机电缆插槽
12. USB-C 端口

LED 状态指示灯
绿色呼吸灯 - 来电
绿色常亮 - 当前呼叫
红色呼吸灯 - 保持呼叫；新语音邮件
黄色呼吸灯 - 非办公时间模式
蓝色追逐灯 - 正在发现蓝牙

维护说明
清洁桌面电话、带按键台式电话或电话配件时，请注意不要让任何消毒液渗入电话或附件中。
1. 拔下电话和配件上的所有电缆。
2. 将棉球浸入 70:30 的医用异丙醇和水溶液中，确保挤出多余的液体。
3. 擦拭所有硬件表面，注意不要擦拭端口或电缆连接点。
4. 将棉签浸入酒精/水溶液中，并清洁按钮周围。
5. 重新连接电缆之前，确保电话和配件完全风干。

故障排除
在产品文档中搜索产品信息和答案，网址为：https://docs.poly.com。
在以下地址搜索知识库中的故障排除信息：https://h30434.www3.hp.com/。
在以下地址联系技术支持：https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html。

回收利用 Poly 产品
Poly 向用户免费回收其品牌产品。有关详细信息，请访问 https://hp.com/recycle。

储存和运输
如果需要长时间存放产品，可以关闭主电源。注意：切断产品电源将导致无法远程进行软件更新、诊断和管理。
储存期：适当的储存条件下可保存 7 年
储存和运输环境条件：-40°C - 70°C (-40°F - 158°F)
相对湿度（无冷凝）：5% 到 95%

制造
请在产品或包装上查找以下格式的生产日期：YYYYMMDD。

产品序列号
序列号显示在产品包装或序列号标签上。

安全和监管
在设置和配置之前，请参阅随附的印刷版“安全说明书”，并参阅 https://support.com/poly 上的 *Poly Edge V 系列安全和监管指南*，了解所有监管和安全指导。

zh-tw 繁體中文

HP POLY EDGE V800/V850 附桌面立架
產品描述和規格
HP Poly Edge V800 和 V850 是 IP 桌上型電話，提供純語音通話功能。
螢幕：主要液晶螢幕：5.0 吋彩色 IPS 液晶螢幕；次要液晶螢幕：2.4 吋彩色 IPS 液晶螢幕
頻率響應：150 Hz-14 kHz
轉碼程式：G.711（A 律與 μ 律）、G.729AB、G.722（HD 語音）、G.722.1、iLBC、OPUS
相容助聽器：ITU-T P.370 和 TIA 504A 標準
作業溫度：0°C〜40°C (+32°F〜104°F)

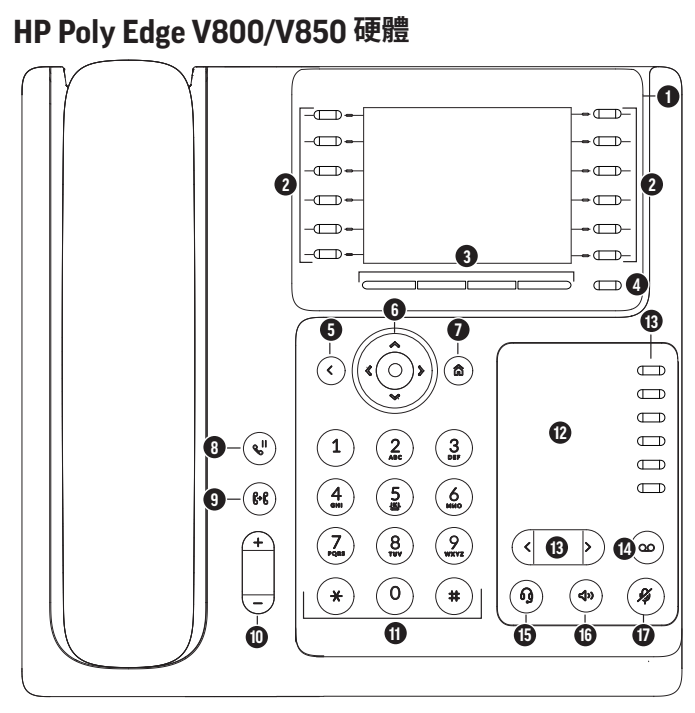
電源
本產品透過 PoE、USB-C 或是選用的 HP 外部電源供應器供電。
乙太網路供電，內建自動感應 IEEE 802.3af PoE：
輸入：48V ⎓ 0.27A
USB-C 電源。輸出：5.0V ⎓ 3.0A
或外部電源供應器（選用）
輸入：100-240V ∼ 0.6A 50-60Hz
輸出：48V ⎓ 0.52A
請使用 HP 提供或認可的裝置和纜線。
對於 USB-C，請只使用專用的 USB-C 變壓器以及 USB-C 對 USB-C 纜線。

使用說明
使用話筒、耳機或免持聽筒
您可以在電話上使用話筒、耳機或免持聽筒來撥號或接聽來電，如果有所需裝置的話，在通話期間您可以在這三個模式之間互換。

使用免持聽筒時，免持聽筒鍵會亮綠燈。使用耳機時，如果連接的是類比耳機，耳機鍵會亮綠燈；如果連接的是 USB 耳機，耳機鍵會亮藍燈。

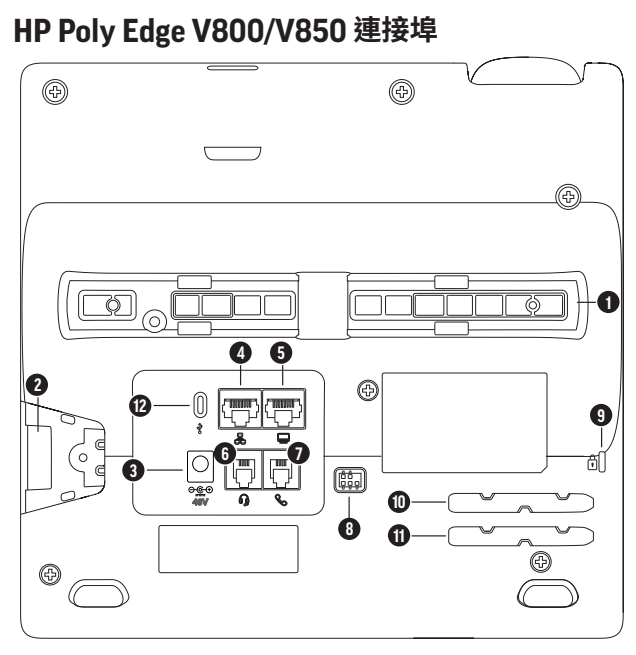
在通話中，拿起話筒，按下耳機鍵或按下免持聽筒鍵。

HP Poly Edge V800/V850 硬體



1. LED 燈條
2. 線路鍵
3. 螢幕鍵
4. 分頁鍵
5. 返回鍵
6. 導覽鍵/選取鍵
7. 主畫面鍵
8. 保留鍵
9. 轉送/轉接鍵
10. 音量鍵
11. 撥號盤
12. 次要螢幕
13. 次要螢幕線路鍵
14. 訊息鍵
15. 耳機鍵
16. 免持聽筒鍵
17. 靜音鍵

HP Poly Edge V800/V850 連接埠



1. 立架連接插槽
2. USB 連接埠
3. 電源連接埠
4. 網路連接埠
5. 電腦連線網路連接埠
6. 耳機連接埠
7. 話筒連接埠
8. 電子叉簧 (EHS)
9. 安全插槽
10. 話筒纜線插槽
11. 耳機纜線插槽
12. USB-C 連接埠

LED 狀態指示燈
綠色呼吸燈：來電
恆定綠燈：通話中
紅色呼吸燈：保留通話；新的語音訊息
黃色呼吸燈：下班時間模式
藍燈交錯：正在進行藍牙偵測

維護說明
清潔含有鍵台的桌上型電話或是電話配件時，請注意不要讓任何消毒溶液滲入電話或配件。
1. 移除電話和配件上的所有纜線。
2. 用棉球沾醫療用異丙醇與水的溶液（以 70:30 的比例），請務必將任何多餘的液體擠出。
3. 擦拭所有硬體表面並小心不要擦拭到連接埠和纜線連接處。
4. 用棉棒沾酒精/水溶液，清潔按鍵周遭的區域。
5. 讓電話和配件完全風乾之後再重新連接纜線。

故障排除
如要在產品說明文件中搜尋產品資訊答案請到 https://docs.poly.com。
如需更多故障排除資訊，請搜尋知識庫：https://h30434.www3.hp.com/。
如要聯絡技術支援部門請到 https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html。

回收 Poly 產品
Poly 提供使用者免費回收品牌產品的服務。相關詳細資訊請參閱 https://hp.com/recycle。

儲存及運輸
如需要長期儲存產品，請關閉主要的電源供應器。請注意：切斷產品電源後，將無法遠端存取該產品以進行軟體更新、診斷和管理。
儲存期限：在適當的儲存條件下可儲存 7 年
儲存及運輸溫度：-40°C〜70°C (-40°F〜158°F)
相對濕度（不凝結）：5%〜95%

製造
製造日期請見產品或包裝，所示日期格式如下：年月日。

產品序號
產品序號包含在產品包裝上或是在產品的序號標籤上。

安規
請參閱隨附的印刷版安全夾頁，並參閱 https://support.hp.com/poly 上的《*Poly Edge V 系列安規指南*》，以在安裝和設定之前了解所有法規和安全性指引。